

**Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

ZITTING 1974-1975.

4 JUNI 1975.

**WETSONTWERP**

betreffende de controle der verzekerings-  
ondernemingen.

**AMENDEMENTEN**

VOORGESTELD DOOR DE HEER SPROCKEELS.

**Art. 56.**

« In fine » van dit artikel, de woorden « vastgesteld naar verhouding van de individuele bijdragen of deelnemingen » weglaten.

**VERANTWOORDING.**

De oorspronkelijke teksr zou een verbodsbepling inhouden wat het beheer betreft van een pensioenkas, die volgens de actuariële technieken van het «omslagstelsel» is opgebouwd aangezien zij berusr op de mathematisch bepaalde verbintenis vastgesteld naar verhouding van de collectieve bijdragen of deelnemingen.

Naar aanleiding van de bespreking van de wetgeving op de rust- en overlevingspensioenen van de arbeiders en bedienenden heeft het Parlement zich akkoord verklaard over her feit dat het «omslagstelsel» (de collectieve kapitalisatie) de enig aanvaardbare financiële techniek is voor een pensioenfonds. Her is in de huidige economische toestand het enige houdbare stelsel.

**Art. 63.**

In § 4. op de tweede regel, tussen de woorden « van deze wer » en de woorden « overeenkomstig hun maatschappelijk doel » invoegen wat volgt:  
«andere uerzekeringsstakken uitoejeren dan de leuensuer-  
zekering en ».

*Zie:*

S25 (1974-1975):

- N° 1: Ontwerp overgezonden door de Senaat.
- NU 2 en 3: Amendementen.

**Chambre  
des Représentants**

SESSION 1974-1975.

4 JUIN 1975.

**PROJET DE LOI**

relatif au contrôle des entreprises  
d'assurances.

**AMENDEMENTS**

PRESENTES PAR M. SPROCHEELS.

**Art. 56.**

« In fine » de cet article, supprimer les mots . en fonction des contributions ou participations individuelles »;

**JUSTIFICATION.**

Le texte initial devait contenir, concernant la gestion d'une caisse de pension, une interdiction basée sur les techniques actuarielles et la « répartition », étant donné qu'elle est fondée sur l'engagement mathématiquement déterminé en fonction des contributions ou participations collectives.

A l'occasion de la discussion de la législation sur les pensions de retraite et de survie des travailleurs salariés et des employés, le Parlement a marqué son accord sur le fait que la «répartition» (la capitalisation collective) constitue la seule technique financière admissible pour une caisse de pension. Dans la situation économique actuelle, c'est le seul système défendable.

**Art. 63.**

A la deuxième ligne du § 4, entre le mot « pratiquent » et les mots « , conformément à leur objet social » insérer ce qui suit:  
« d'autres branches d'assurances que l'assurance-vie et ».

*Voir:*

S25 (1974-1975):

- N° 1: Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 et 3: Amendements.

## VERANTWOORDING.

De bepalingen van § 4 werden overgenomen uit artikel 30, § 4, van de directieven 73/239, dd. 24 juli 1973 van de E.E.G., waarin specifiek naar België wordt verwezen. Men kan zich de vraag stellen waarom. Worden deze richtlijnen van de E.E.G. wel goed toegepast? Door deze beschikkingen in te voegen in een controlewetgeving die zowel de levensverzekeringsmaatschappijen trefst als de maatschappijen bedrijvig in een of meer andere verzekeringstakken, wordt het toepassingsveld van de E.E.G.-directieven verruimd tot maatschappijen die er oorspronkelijk niet in voorkwamen.

Door een onverenigbaarheid te verorderen tussen spaarkas en levensverzekering wordt aan talrijke spaarkassen in ons land, die levensverzekeringsverrichtingen doen, een eis gesteld die juridisch niet kan worden in acht genomen aangezien belangrijke spaarinstellingen belegd zijn in hypotheken die gevormd worden door een levensverzekering.

## G. SPROCKEELS.

## JUSTIFICATION.

Les dispositions du § 4 ont été reprises de l'article 30, § 4, des directives 73/239 du 24 juillet 1973 de la C.E.E. où on se réfère spécifiquement à la Belgique. On peut se demander pourquoi. Ces directives de la C.E.E. sont-elles appliquées convenablement? En insérant ces dispositions dans une législation de contrôle visant tant les sociétés d'assurance-vie que les sociétés actives dans une ou plusieurs autres branches d'assurance, le champ d'application des directives de la C.E.E. se trouve étendu à d'autres sociétés qu'à l'origine.

En instaurant une incompatibilité entre la caisse d'épargne et l'assurance-vie, on impose à de nombreuses caisses d'épargne de notre pays qui s'occupent d'opérations d'assurance-vie une exigence qui, judiciairement, est irréalisable étant donné les nombreux dépôts investis en hypothèques constituées par une assurance-vie..